



VIAJE Y ESCRITURA: VIAJEROS ROMÁNTICOS CHILENOS

Lillianet Brintrup

(New York, American University Studies, 1992)

UCP 2612

Lillianet Brintrup, chilena, doctorada en Literatura Hispanoamericana en la Universidad de Michigan, Ann Arbor, que actualmente es profesora asistente de Literatura Hispanoamericana y Español en la Universidad Estatal de Humboldt, tomó en sus manos la tarea de investigar la literatura de viajes durante el siglo XIX en Chile, tema que recién se comienza a abrir, aportando una perspectiva importante, y hasta ahora un tanto desvirtuada, a la labor literaria chilena.

Admitiendo la dificultad que trae consigo un tema amplio y poco trabajado, Brintrup consigue realizar una labor exhaustiva, clara y esquemática, que lejos de agotar el tema, le da amplias posibilidades de desarrollo.

En la "Introducción" explica que se propone "explorar" las narraciones de dos generaciones de viajeros chilenos del siglo XIX que se ubican, aproximadamente, entre los años 1837 y 1857" (p. 1). El enfoque se centra sobre las formas narrativas del discurso de viaje, tratando de vislumbrar los procedimientos adoptados en la narración, para lo cual clasifica los relatos de viaje en tres grupos: "Diarios", "Cartas" y "Recuerdos" según plan y criterio de las obras (atendiendo a instancias de credibilidad, fantasía e imaginación), forma de presencia de un "autor-narrador-viajero", formas de procedimientos, su método narrativo, la modalidad y la técnica descriptiva, relación narrador/diégesis (punto de vista y perspectiva), presencia de rasgos recurrentes como el itinerario y su cumplimiento, formas de enfoque y la inclusión de material gráfico, dibujos y mapas.

Los autores incluidos son siete "hombres múltiples", según palabras de Henríquez Ureña, que eran escritores, políticos y profesionales al mismo tiempo. Todos "pertenecen a la generación romántica 'costumbrista' de 1837 y a la 'realista' de 1857" (p. 2). En la "costumbrista" están los nacidos entre 1800 y 1814: José Victorino Lastarria, Vicente Pérez Rosales, Domingo Faustino Sarmiento y José Zúñiga (sólo mencionado). De los "realistas", nacidos entre 1830 y 1844: Alberto Blea Gana (sólo mencionado), Bédou Carrizosa, Pedro del Río Zañartu (sólo mencionado) y Benjamín Vicuña Mackenna. A ellos, Lillianet Brintrup los entiende como viajeros chilenos ilustrados, conocedores del sistema científico y cultural europeo, y que como tales se expresan en el contacto con el pueblo por medio de diálogos, en la descripción de impresiones personales, enumeraciones, descripciones informativas y en el testimonio vivencial y emotivo. Son autores que se presentan como viajeros independientes en la técnica que adoptan los narradores en sus relatos creando un particular sistema narrativo.

Se revisan el carácter diégetico de la narración y sus niveles narrativos. Se estudian detalladamente los modos que el narrador adopta para entregar el relato, su rol homodieético (explicaciones y control sobre la narración) y su vinculación con los "informantes" por medio de citas textuales, notas, diálogos, etc., que amplían la riqueza descriptiva del relato.

Las tres partes en que se divide el libro atienden a la siguiente forma: definición exhaustiva y caracterizadora de la forma narrativa analizar, a saber, "Diarios" (Primera parte), "Cartas" (Segunda parte) y "Recuerdos" (Tercera parte); luego presentación del autor por medio de una biografía y de las obras pertinentes, y, por último, se incluyen, si los hay, los "Mapas, Gráficos y Dibujos" con la explicación acerca de la utilización que se hace de ellos.

En los "Diarios" analiza, primero, la obra de Vicente Pérez Rosales, atendiendo a un criterio descriptivo y de presentación de los relatos, sin agotarlos en interpretaciones explicativas o interpretativas. Revista, en detalle, el *Diario de un viaje a California (1838-1849)* aplicando el esquema antes presentado. Luego, capítulo III, se aboca a Domingo Faustino

# Viaje y escritura; viajeros románticos chilenos [artículo] Eric Moreau.

Libros y documentos

## AUTORÍA

Moreau, Eric

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Viaje y escritura; viajeros románticos chilenos [artículo] Eric Moreau.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile